

## Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.  
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre  
Extranjero y Ultramar, DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados  
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.  
Atrasado QUINCE céntimos.

## LAU-BURU.

## Puntos de suscripción

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25  
FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la  
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

## Dios y Fueros.

## LA MARINA DE GUERRA.

Continúa vivo en España el entusiasmo que despertó el atentado de Alemania contra las islas Carolinas; y todo el mundo se preocupa del porvenir que el destino reserva á la patria de Cortés, Legazpi, Churruca y mil héroes más.

España aunque decadente, no ha llegado al extremo que algunos se imaginan. Cuenta todavía con ricas y extensas comarcas coloniales y puede mantener en pié de guerra nutridos ejércitos que influyan en los destinos de Europa.

La primera preocupacion de estadistas y militares consiste en los actuales momentos en la manera de arbitrar los recursos necesarios para aumentar la marina de guerra; cada día surge un proyecto, y determinados centros han iniciado suscripciones con tan patrióticos propósitos.

El Centro Militar propone que militares de todas clases y jerarquías cedan un día de haber para la construcción de un buque que se llame «Ejército.» La clase civil no ha de quedar á la zaga, y pretende construir por medio de suscripciones otro barco que se denomine «Patria.» Los empleados del Ministerio de Fomento piensan dirigirse á los empleados de todos los ramos de la administracion, con el fin de que como uno contribuya en la medida de sus fuerzas á la adquisicion inmediata de un buque de combate titulado «Dignidad.» Otras varias sociedades acarician idénticos deseos.

En esos proyectos encontramos mucho que aplaudir, pues siempre aplaudiremos y con respeto á todos los países, el afán de los hijos por engrandecer á la patria; pero encontramos también mucho de irrealizable.

Hace pocos años que un teniente general del ejército, vascongado por

cierto, inició una suscripción para el mejoramiento de la marina y la encabezó, según creemos con diez mil pesetas; pero hubo de desistirse porque nadie ó casi nadie respondió con un céntimo.

¿No es de temer que ahora suceda lo mismo?

El ejército y los centros oficiales contribuirían con un buen contingente, si renuncian á un día de haber, pero fuera de ese donativo voluntario que tiene algo de forzoso, tememos que no se recaude lo bastante para construir una lancha cañonera.

Además, dado el fabuloso coste de los nuevos acorazados, veinte y treinta millones de pesetas, sería necesario muchos donativos para llegar á poseer un solo buque de primera.—Ese sistema no nos parece práctico.

El Gobierno es el único que aprovechando la buena disposicion en que el país se encuentra, debe intentar la reforma de la marina. ¿De que manera? no tenemos competencia para examinar problema de tanta importancia, pero entendemos que podrían economizarse cientos de millones, simplificando la administracion, suprimiendo gastos de lujo, empleos innecesarios, etcétera.

La empresa es difícil: se necesitará mucha constancia, muchos sacrificios y mucho tiempo para realizarla, pero hora es que el pueblo español piense seriamente en esas cosas, y que los gobiernos se preocupen del mejoramiento de los servicios públicos, y vayan olvidando las estériles luchas de partido, para hacer algo práctico y beneficioso.

Sin pecar de pesimistas, parecemos que por ahora no podrá esperarse gran cosa.

## Correspondencia.

Madrid 3 de Setiembre de 1885.

Sr. Director de el LAU-BURU.

Las vendedoras del mercado de la plaza de la Cebada han vuelto á hacer de las suyas. Gran número de ellas se han amotinado al saber que el ayuntamiento había establecido el reposo de los comestibles. Han alborotado bastante y en cuanto lo supo el gobernador, fuese allí y consiguió apaciguarlas, pero ha tenido que ordenar la detencion de cuatro individuos, inspiradores ó instigadores del motin. Una comision de abastecedores al por mayor se ha presentado despues al Sr. Corbalán pidiendo que los pusiese en libertad, dándole seguridades de que no se repetiría semejante hecho. Ante esa promesa hoy mismo tal vez salgan á la calle.

Está plenamente confirmada la noticia de que Francia no ha accedido á los deseos del gobierno español, relativos á la estradicion de Paul y Angulo. Solo se ha prestado á espulsarle, pero en cuanto se apercebió de ello el interesado se trasladó á Londres donde parece continua. Nuestro gobierno pretende del británico lo que no ha podido conseguir del de Francia, cosa que creo tampoco logrará.

Carece de fundamento, al menos por ahora, el que Alemania tenga el propósito de enviar parte de su escuadra á la entrada y salida del canal de Suez.

Parece que el presidente del Consejo señor Cánovas ha visto con disgusto que los periódicos ministeriales reprodujesen la entrevista que hace dos años tuvo con él un redactor de «El Figaro,» en la cual declaró que no opinaba como el gabinete fusionista al aconsejar al rey que hiciera el viaje á Alemania. El jefe del gobierno dice que es inoportuno recordar ese asunto, cuando ahora solo se trata de la honra de la patria, para lo cual no deben existir diferencias de criterio.

En punto á la cuestión de las Carolinas estamos hoy lo mismo que ayer. Ni sabemos el paradero de nuestra expedicion á aquel archipiélago, ni se dice nada cierto relativo á la solucion que se dará al incidente diplomático. El ministro de Ultramar con quien ha tenido ocasión de hablar antes de entrar en Consejo, me ha manifestado en virtud de mis preguntas, que se debe augurar bien de esa tardanza en tener noticias de la expedicion; porque hace creer que despues de llegar á Yap, van recorriendo todo el archipiélago izando el pabellon nacional y mientras no encuentran obstáculos para ello seguirán su escursion por todas las islas.

Por eso dice el Sr. Tejada de Valdamera que confía en tener buenas noticias.

Ayer recibió un telegrama cifrado del Gobernador general de Filipinas Sr. Terreros, en el que aprovechando la ocasion de decirle que nada sabia de la expedicion, le proponia los medios para adoptar medidas de prevision, en la contingencia de que hubiera necesidad de apelar á otros medios que los diplomáticos.

La prensa de Madrid se muestra menos belicosa. Conocido el juego de los periódicos franceses que escitan el patriotismo de España, para sus fines no menos patrióticos, pero sin atender si es conveniente esa actitud á nuestra nacion, ha alojado un poco en su entusiasmo por la guerra, si bien queda arma al brazo para esgrimir en caso de necesidad. Es decir que ha adoptado un temperamento prudente y de espectacion confiando hasta cierto punto en que tendrá un arreglo satisfactorio nuestra cuestion con Alemania.

A ello habrán contribuido no poco las manifestaciones que un día y otro vienen celebrándose en casi todas las poblaciones de España, manifestaciones que en general han sido dignas é imponentes, y que revelan la sensatez de este noble pueblo español.

Es indudable que estas manifestaciones unánimes de protesta, han contenido mucho al astuto Bismark y le han dado á entender que cuando se trata de la patria los españoles todos son dignos descendientes de Pelayo y de los héroes de 1808.

El consejo reunido esta tarde bajo la presidencia del señor Cánovas y que aun continúa á la hora en que esto escribo se está ocupando, como es natural, del asunto: Guerra, Marina y Hacienda son los puntos más esenciales que se tratarán en este consejo. O lo que es lo mismo el cargo y data. Es poner las necesidades en circunstancias escepcionales y manifestar a situacion del Tesoro para atenderlas.

Es posible que el gobierno adopte una medida para impedir que la prensa publique noticias que se refieran á la adopcion de ciertas disposiciones preventivas.

Asuntos de otro orden sobre el tapete aparte de la cuestion sanitaria que va tomando aspecto satisfactorio y de la partida de republicanos, según unos, y de socialistas, según otros, alcanzada y dispersada en la provincia de Cádiz, no creo que haya otro asunto de interés que ocupe la atencion de los ministros.

Escrito lo que precede, tengo noticia de que ha terminado el consejo. Gran reserva en los ministros.

La nota que se suele proporcionar á los periodistas, dice así, poco más ó menos: «Se ha acordado levantar un empréstito para las atenciones de Cuba; que hoy ha llegado á la Granja la nota de Alemania.

(5) FOLLETIN DEL "LAU-BURU,"

## LÁGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA

DE

J. F. SMITH.

dad de carácter tenía probado, iría á unirsele, pero se engañó.

Si Raquel hubiera vuelto pronto, Jorge probablemente hubiera persistido en sus buenas resoluciones; pero encontrándose solo, sin luz y sin fuego, no tuvo valor para resistir á la atraccion del vicio.

—Acaso ganaré,—murmuró cogiendo el dinero y saliendo en seguida, ya olvidado de su mujer y de sus hijos.

Eran las diez cuando Raquel y sus hijos, rendidos de cansancio, entraron en la casa.

—¿Estás ahí, Jorge?—preguntó Raquel.

No tuvo respuesta, y aquel silencio dilaceró el corazón de su pobre esposa.

—Mamá, tengo hambre;—dijo María con voz quejumbrosa.

—Voy á buscar algo que comer, amor mío,—respondió Raquel.

Antes de salir quiso tomar el chelín que había dejado en el costurero; lo habríó, buscó, rebuscó: nada.

Creyendo haberse engañado, volvió el costurero para que todo cayera sobre la mesa, pero nada, tampoco. Entonces la pobre mujer se llevó las manos á la cara y empezó á sollozar.

Por primera vez, despues de su matrimonio, Raquel experimentó un sentimiento de desprecio hacia el hombre por el que tantos sacrificios había hecho.

—¿Qué tiene Vd. madre?—preguntó Ricardo alarmado.

—Nada, nada, un desfallecimiento; pero ya

estoy mejor,—respondió Raquel ahogando sus suspiros.

No quiero, pensaba, que Jorge tenga que avergonzarse delante de su hijo; no quiero destruir en el corazón de mi hijo el desprecio hacia su padre; pero la precoz inteligencia del niño lo había adivinado todo.

—Vamos á buscar á vuestro padre,—dijo Raquel tomando en brazos á María.

Sallieron, tardando poco tiempo en llegar á la taberna de la Corona, cuya sala primera estaba llena de gente; sin embargo, Raquel logró entrar, llegando hasta la mujer que ocupaba el mostrador.

—¿Está aquí el Sr. Markham?—dijo tratando de afirmar la voz.

—No lo sé.

—¿Me haría Vd. el favor de informarme de eso?

—No tengo tiempo.

—El Sr. Markham es mi marido.

—¡Bah, bah! ya conozco la farsa.

Al oír aquellas palabras, la pobre mujer se puso lívida, y las gentes groseras que las habían oído lanzaron unas carcajadas tan insultantes, que el pobre Ricardo no se podía contener.

—Vámonos, vámonos de aquí,—dijo Raquel, cogiendo del brazo á su hijo y saliendo de la taberna precipitadamente.

La brisa glacial de la noche reanimó un poco sus fuerzas, y pudo dirigirse hacia su casa. Pero al cabo de pocos minutos levantó la punta del schal con que había cubierto á su hija, y lanzó un grito.

—¡Ah! dijo, María se muere de hambre y de frío.

En efecto, la pobre niña tenía la palidez de la muerte y temblaba convulsivamente.

Ricardo se desprendió de la mano de su madre.

—No quiero,—dijo,—que María se muera.

—Ricardo, no me dejes, si no quieres que yo muera también.

Pero Ricardo estaba ya lejos, y la pobre madre tuvo que agarrarse á una pilastra de gas para no desplomarse al suelo.

—¡Dios mío! ¡Dios mío!—exclamó,—¡salvad á mis hijos!

Ricardo, en tanto, había llegado de una

Va dirigida al ministro de aquella nacion en España, para entregarla á nuestro ministro de Estado; que en cuanto se traduzca al español será entregada y para conocerla se reunirá el Consejo bajo la presidencia del rey; que se ha hablado de la epidemia reinante, que va decreciendo y de los muchos pedidos que se hacen de los pueblos, y por último de la partida dispersada en Andalucía y lo cual no se le dá importancia.»

Suyo afectísimo.

El Corresponsal.

Reunion de los zuavos en Amberes.

Hace veinticinco años, en 1860, se constituyó definitivamente la organizacion de los zuavos pontificios. Para celebrar este dichoso aniversario el domingo último los antiguos compañeros de armas de los regimientos, se habian dado cita en Amberes. La noticia de la llegada á esta ciudad del heredero del general Charette para presidir la fiesta jubilar, atrajo una concurrencia numerosa. El general Charette fué el último que peleó frente al enemigo defendiendo los derechos del soberano Pontífice. A las diez de la mañana, el *Círculo Católico* de Amberes estaba lleno de antiguos zuavos, de fisonomía enérgica y decidida.

A las diez y media los zuavos oyeron misa solemne en Nuestra Señora.

Al mediodía los zuavos abandonaron la iglesia de Nuestra Señora para volver á su *Círculo Católico*, donde iba á tener lugar el banquete, bajo la presidencia del general Charette, venido expresamente de Amberes.

En los vastos salones del *Círculo* se reconocen antiguos camaradas y se dan abrazos sin fin. Cuando entró el general Charette un inmenso hurra se escapó de todos los pechos.

En la sala donde se verificó el banquete habia muchas banderas, recordando muchos hechos de armas á que concurren, y delante de las banderas los bustos en marmol de Pio IX y Leon XIII.

Se celebró el banquete, pronunciándose brindis entusiastas á su terminacion, concluyendo el general Charette con uno muy enérgico; que fué acogido con grandes muestras de entusiasmo y de aprobacion. Así lo dice un periódico.

Los periódicos alemanes.

Principian algunos de ellos á usar un lenguaje ménos disimulado y tranquilo que el de los Primeros dias, diciendo la *Gaceta Nacional*:

«El Sr. Cánovas ha favorecido las manifestaciones de los pueblos para conservar su posicion. Advirtiéndole, sin embargo, que las turbas anónimas de la revolucion le empujaban hácia el abismo, retrocedió en medio del camino, sin decidirse á dar satisfaccion á Alemania, ofendida por los actos impertinentes de algunos generales y por el lenguaje impropio de la prensa ministerial.»

El *Frankfurter Zeitung*, que se habia puesto de nuestra parte, formulando terribles acusaciones contra la política de rapiña del gran canciller, ha cambiado de actitud. Aunque sus palabras son más comedidas que las de la *Gaceta Nacional*, y aunque su irritacion parece dirigirse principalmente contra el gabinete de Madrid, á quien culpa de no haber procedido

con sinceridad, pone en tela de juicio nuestros derechos sobre las Carolinas, que antes de ahora no se le habia ocurrido discutir.

Hé aquí como se expresa el referido periódico:

Al fin parece que el gobierno español comprende que nada puede conseguir atizando la opinion pública contra Alemania, y sin duda por eso la prensa que lo defiende ha empezado á colocarse en una actitud prudente é imparcial que se armoniza muy bien con la reserva de la diplomacia alemana.

Todavía puede esperarse que de esta cuestion no surja la guerra, pues creemos que Alemania no vulnerará los derechos de los españoles si resultara que, en efecto, los tienen sobre las islas Carolinas, ni mucho menos perjudicará á España en sus intereses.»

«El único—dice el periódico alemán, despues de otras consideraciones—que pudiera resultar perjudicado, sería probablemente el ministerio actual, que desde el principio de la cuestion no ha sabido tratarla con dignidad ni siquiera con sinceridad.»

La *Gaceta de Colonia*, publica un artículo amenazador para España.

Hé aquí el extracto que ha recibido el *Standard*:

La *Gaceta* declara que el litigio terminará pronto, y que el arreglo será amistoso. Pero insinúa que España pagará al día su descaro de presumir derrotar á Bismarck en la presente cuestion. Observa que algo bueno ha resultado de esta algarada: el que Alemania haya conocido los verdaderos sentimientos de la opinion pública en España con respecto á ella. Alemania sabe ya lo que puede esperar de España en momentos críticos, y se apercebe de que sus seguridades de amistad eran fingidas. Sobre quién pesará la desventaja de este cambio de relaciones entre ambos países—termina diciendo la *Gaceta de Colonia*—no es dudoso adivinarlo.»

El cólera.

Resumen de los datos oficiales relativos al miércoles último.

En Madrid ocurrieron 8 invasiones y 4 defunciones. En la provincia 48 y 7.

Albacete.—Capital sin novedad; pueblos 30 invasiones y 14 defunciones.

Alicante.—Capital seis invasiones y tres defunciones; pueblos 16 y nueve.

Almería.—Capital 115 invasiones y 52 defunciones; pueblos 119 y 36.

Barcelona.—Capital 36 invasiones y 35 defunciones; pueblos 64 y 33.

Búrgos.—Capital sin novedad; pueblos 51 invasiones y 16 defunciones.

Cádiz.—Capital 43 invasiones y 20 defunciones; pueblos 20 y 10.

Castellon.—Capital, sin novedad; pueblos 63 invasiones y 24 defunciones.

Ciudad Real.—Capital ocho invasiones y tres defunciones; pueblos 102 y 54.

Córdoba.—Capital sin novedad; pueblos 34 invasiones y 19 defunciones.

Cuenca.—Capital sin novedad; pueblos 145 invasiones y 66 defunciones.

Gerona.—Capital sin novedad; pueblos 51 invasiones y 12 defunciones.

Granada.—Capital 26 invasiones y 14 defunciones; pueblos 128 y 60.

Guadalajara.—Capital sin novedad; pueblos 8 invasiones y 3 defunciones.

Huesca.—Capital seis invasiones; pueblos 75 invasiones y 16 defunciones.

Jaen.—Capital sin novedad; pueblos 18 invasiones y 12 defunciones.

Lérida.—Capital 32 invasiones y 7 defunciones pueblos 38 y 13.

Logroño.—Capital sin novedad; pueblos 42 invasiones y 16 defunciones.

zon, sus malas inclinaciones se hubieron podido reprimir fácilmente, de haber estado bien dirigido y de no haber caído en manos de su tío, que le educaba para el robo.

—¿Cómo estás aquí?—exclamó poniendo la mano sobre el hombro de Ricardo.—¿Qué vienes á hacer aquí?

—No lo sé,—murmuró Ricardo.—mi hermana y mi madre se están muriendo de hambre, y he venido para...

Se le oprimió el corazon, y no pudo añadir la palabra mendigar.

—Pues hijo, yo ya sé lo que haría antes de ver morir de hambre á mi madre y hermana si las tuviera.

—¿Pero qué haces tú para tener siempre dinero?

—Trabajo.

—¿En qué?

Juan se sintió muy embarazado para responder á esta pregunta.

—Ya lo sabes,—respondió despues de un momento de silencio, con una expresion que se esforzó en que fuera significativa.

—No lo sé.

Málaga.—Capital sin novedad; pueblos 68 invasiones y 27 defunciones.

Múrcia.—Capital pueblos 63 invasiones y 30 defunciones.

Palencia.—Capital dos invasiones y cuatro defunciones; pueblos 109 y 17.

Salamanca.—Capital 8 invasiones y una defuncion; pueblos 25 y 6.

Santander.—Capital 16 invasiones y 15 defunciones; pueblos 109 y 17.

Segovia.—Capital sin novedad; pueblos 36 invasiones y 13 defunciones.

Soria.—Capital sin novedad; en los pueblos 51 invasiones y 9 defunciones.

Tarragona.—Capital 13 invasiones y ocho defunciones; en los pueblos 61 y 21.

Teruel.—Capital dos defunciones; en los pueblos 154 y 41.

Toledo.—Capital sin novedad; en los pueblos 97 invasiones y 49 defunciones.

Valencia.—Capital una invasion; pueblos 36 y seis.

Valladolid.—Capital 18 invasiones y 14 defunciones; pueblos 147 y 45.

Zamora.—Capital sin novedad; pueblos 12 invasiones y 8 defunciones.

Zaragoza.—Capital 32 invasiones y 9 defunciones; pueblos 235 y 68.

Análisis de las aguas del Arga.

Sr. Director del LAU-BURU.

Pamplona 4 de Setiembre de 1885.

Muy señor nuestro: Por propia iniciativa, por curiosidad científica y por satisfacer, en lo que de nosotros dependa, los justos deseos manifestados por la prensa, hemos practicado el análisis microscópico de las aguas del río Arga en averiguacion de si contenian ó no el microbio colérrigeno.

Esperamos que se dignará V. publicar el resultado de nuestras investigaciones y de las que en lo sucesivo podamos hacer hasta tanto que, tal vez, oficialmente le comuniquen los obtenidos por personas de más conocimientos y pericia en estos asuntos.

Agua tomada en la parte del río que se conoce con el nombre del Recodo.

Agua clara, conteniendo esporos, micrococos, megacocos, sustancias amorfas y algunas masas cristalinas.

Agua tomada cerca del matadero.

Agua ligeramente turbia que contenia esporos en bastante abundancia, diversas algas, desmohacterias, esterobacterias alguna naldomona, varios cristales y sustancias amorfas.

En ninguna de las dos aguas hemos podido ver el microbio colérrigeno, objeto de nuestra investigacion, á pesar de haber seguido para ello los procedimientos más recomendados.

Dan á V. las gracias sus affmos. S. S. José Asuncion, Ricardo Asuncion.

Gacetillas.

Partes sanitarios recibidos en el gobierno civil de la provincia en las 24 horas anteriores al mediodía de ayer:

Alto (2 dias)	2 invasiones	1 defunc	
Andosilla	6	2	"
Arguedas	10	1	"
Buñuel	2	0	(2 dias)
Cadreira	7	3	"
Carcar	0	1	"
Carcasillo	2	0	"
Cáseda	10	0	"
Cascante	5	2	"
Cintruénigo	22	4	"
Corella	22	6	"
Eneriz	1	1	"
Fálces	3	0	"
Fitero	15	2	"
Fustiñana	1	0	"

—Pues nada, cojo todo lo que me cae á la mano.

—¿Con que robas! Lo siento por tí y por lo bueno que te has mostrado con mi madre y con mi hermana.

—¿Es culpa mia? Por más que busco trabajo honrado, se me rechaza porque mi padre era presidiario, lo cual todo el mundo me echa en cara, excepto tú y tu madre; así es que para no morir de hambre he tenido que seguir los consejos de mi tío.

Ricardo se retorció las manos con desesperacion.

—Pero probar, robar!—dijo.

—¿Quién! Cuando uno sabe hacerlo no hay peligro ninguno. Voy á mostrarte cómo trabajo: ¿ves aquel imbécil que está escuchando la música bajo los balcones de ese palacio? Pues verás cómo en un momento le dejo limpio el bolsillo.

—No, yo no quiero ser ladrón,—dijo, queriendo separar su mano de la de Juan.

—¿Prefieres que tu madre y tu hermana se mueran de hambre?

—No, no, no te sigo.

Larraga	2	"	1	"
Lerin	2	"	3	"
Liédona	4	"	0	"
Lodosa	8	"	1	"
Lumbier	11	"	1	"
Mendavia	0	"	2	"
Mendigorrria	4	"	1	"
Monteagudo	1	"	1	"
Muruarte de Reta	1	"	0	"
Peralta	0	"	1	"
Puente la R.	4	"	2	"
San Adrian	5	"	3	(2 dias)
Torres	2	"	0	"
Tudela	1	"	0	"
Valtierra	6	"	1	"
Villanueva (Yerri)	2	"	0	(2 dias)
Total	161	"	40	"
Pueblos invadidos: 81.	"	"	"	"

Leemos en *El Liberal*:

«Entre las muchas cartas que diariamente recibimos, llenas de entusiasmo y decision, ayer vino á nuestras manos una que demuestra eloquentemente cómo vive en nuestros tiempos el espíritu de los que vencieron á Carlomagno en Roncesvalles.

La carta, que es tan laconica como característica, va firmada por uno de los vecinos más autorizados de Tafalla, alcalde que ha sido de aquella ciudad.

Dice así: «Tafalla 31 de Agosto de 1885.

Amigo C: Haz el favor de decir en *El Liberal*, que aunque en Navarra no se han hecho manifestaciones, pensamos hacer una cuando llegue el caso, para suplicar al gobierno francés que permita el paso al ejército alemán y le deje entrar por esta tierra.—Tu afectísimo, X.»

No queremos empuqueñecer con comentario alguno el espíritu y el efecto de esta carta.

Nuestro particular y querido amigo el Dr. D. Manuel Jimeno, se encuentra en el depósito de observacion de Barañain; de vuelta de su excursion por los pueblos epidemiados de la Rivera.

Un ejemplo de esquisita lealtad.—

Ha dicho *El Eco* que él se limitó á exponer que en las actuales circunstancias le parecia poco oportuna la exacion de dos trimestres de contribucion por parte del Ayuntamiento; que alguna otra especie se vertió acerca de este asunto en sus columnas, fué extractando una carta, que en efecto, decia haber recibido.

Conste; pero conste tambien que *El Eco* reprodujo la especie, en lo que hizo mal; y no la combatió, en lo que hizo peor.

Y conste tambien que *El Eco* no ha reproducido aun nuestro declaracion autorizada, en la polémica, felizmente terminada, sobre la consabida «broma.»

En la «funcion de rogativa que la capilla de música de la Catedral celebrará mañana en la mi-ma Santa Iglesia, predicará el Ilustre señor Doctor don Dámaso Legaz, canónigo Lectoral.

No obstante de haber sido enérgicamente fumigadas las dos casas del barrio de la Magdalena en que dias pasados ocurrieron casos de cólera, ayer fueron de nuevo fumigadas, para evitar que cuando regresen á ellas sus habitantes, que fueron trasladados á Barañain, se repitan las invasiones.

Dicen de Zaragoza que ha faltado poco para escaparse del castillo de la Aljaferia el oficial Sr. Lasso, uno de los presos políticos que allí se hallan. Se ha encontrado un agujero perfectamente disimulado con una sencilla capa de material, y sobre el hecho se instruye la correspondiente sumaria.

Leemos en «*El Orden*,» de Sevilla: «Asegúrase que vuelve á regir la iglesia de Sevilla el excelentísimo señor fray Zeferino Gonzalez, arzobispo de Toledo.

Parece que el Ilustre prelado es el que ha pedido al gobierno su traslacion.»

Informan á un periódico de Zaragoza que los vecinos de Brea están tan bien acordados y han tomado tales disposiciones para librarse de la epidemia, que no dejan pasar por la carretera de aquel pueblo á ningun viajero, empleando como razones persuasivas palos y escopetas, que convencen á los transeuntes y les obligan á seguir otro camino.

—¿Sienes miedo? pues mírame trabajar,—repuso Juan alejándose.

Pareció á Ricardo que una niebla espesa oscurecía sus ojos; pero al cabo de cinco minutos oyó una voz que le decia: corre, corre.

A pesar de aquella advertencia, Ricardo parecia pegado al suelo; de pronto sintió sobre sus dos hombros una presion violenta, y volviéndose, se encontró en las manos de un agente de policia.

—Por fin,—exclamó este,—tengo á uno.

—¿Pues qué ha hecho ese?—preguntó el caballero que habia estado oyendo la música.

—Le han robado á Vd.,—respondió el agente.

—Caballero, yo no soy ladrón,—exclamó Ricardo, escapándose de las manos del agente y echándose á los pies de aquel hombre;—yo no soy ladrón, aunque mi madre y mi hermana se están muriendo de hambre.

—Vaya lo de siempre,—exclamó el agente. Pero el pobre niño se agarró de tal modo al extranjero y abogó con tanta elocuencia por su nocencia, que el hombre se conmovió.

—Acaso será verdad,—dijo—Nada de violencia, agente, supongo que me conoce Vd.

**Comunicado.**

Sr. Director del LAU-BURU.  
Pamplona 4 de Agosto de 1885.

Muy señor mio: Como quiera que la *Clinica Navarra* es un periódico de poca circulación entre las clases que no pertenecen á las Ciencias de curar, y con objeto de que el público pueda juzgar con conocimiento de causa, he de merecer, de su amabilidad, la inserción de los siguientes párrafos de un suelto que aparece en el número correspondiente al 27 del pasado Agosto, cuyo resto ha sido severamente juzgado por un papel de esta localidad.

„Si al combatir cuerpo á cuerpo con un enemigo formidable por sus efectos, aunque invisible en la forma, teniendo que valerse tan solo de las armas que suministran el cerebro y el corazón, la inteligencia y el sentimiento; si el convertirse el obrero de la ciencia en soldado de la caridad ante la cabecera del enfermo, despreciando las comodidades del hogar, y aun la existencia misma en pró de la vida y la salud de sus semejantes; si el heroe anónimo, el médico en fin, no merece respeto y admiración siempre y mas que nunca en circunstancias excepcionales como la presente, será preciso confesar que nuestra obtusa inteligencia nos engaña y tiene razon para insultarnos todo aquel que con aspiraciones de pertenecer más tarde á nuestra clase tan solo demuestra ver el egoismo en nuestros actos.

„No obstante, y para probar al Sr. D..... quien sea el autor del impreso á que nos referimos, que en el sentido profesional somos y seguiremos siendo soldados confraternados de la caridad; vamos á contestar á sus insultantes sueltos con un consejo, el de que deje la pluma y se dedique á los libros; estos le podrán proporcionar ilustración científica, y tal vez honra y provecho; aquella, de seguir por el camino emprendido, lo menos malo que podrá acarrearle será una serie interminable de disgustos, porque no todos somos médicos.

Autorizado por la Dirección de la citada revista para publicar los anteriores párrafos en el diario de su dirección—en forma de comunicado—he de advertir al Sr. D..... que no se aviene la citada Dirección—ni el público lo comprenderá—con la vergüenza en que se iba á poner, publicando él lo que no publica; que se estraña (la Dirección, y el público se estrañará despues de enterado) que el suelto haya herido sus fibras castellano-castizas, cuanto, allá, donde compendia todo su horror á los malos escritores, echa la siguiente coz (y pase la frase) á la Gramática con que se escuda:

„Porque, en efecto, ¿Tengo... etc., Se dice: *CON efecto*, al menos en castellano, Sr. D....., como tampoco se dice en la lengua de Cervantes: „...me ocupaba de algun caballero...“ sino..... como se dice. Y, para que vea que todo el periódico está escrito con arreglo á la gramática parda, hace V. el favor, señor gramático, de decirme en qué castellano se dice ó escribe *„Reasumiendo“*?

Advierto á V., que yo no sé más Gramática que la que aprendí en la Academia del Cuerpo á que me tocó ir á servir de soldado; sin embargo, me creo con derecho para decirle:

„Sr. Maestro Ciruelal tápese ese pingajito de lienzo que le cuelga por detrás, y á la escuela, á estudiar.

El Admor. de la C. N.  
LINO JIMENO.

**Cultos religiosos.**

Sábado.—San Lorenzo Fustiniانو.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas se expone S. D. M. á las cinco y media y se reserva á las siete y media.

En San Lorenzo.—Continúa la novena de San Sebastian.

En Santo Domingo.—Cultos al Sagrado Corazon de Jesús. A las 7 de la mañana misa y comunión; á las 11 misa solemne con expuesto y de cinco y media á siete y media de la tarde Exposición del Santísimo y vela por los coros.

En la Catedral.—Al oscurecer se cantará el Santo Rosario y la Salve por la Capilla de música.

**Mercados.**

	Doble decalitro.	Robo.
Trigo viejo	356 pesetas	20,09 rs.
Trigo nuevo	3,28 "	18,45 "
Trigo vendido 32 dobles decalitros, equivalentes á 22 robos y 12 almudes.		

**Anuncios preferentes**

**DESENGANARSE.**

Para máquinas de coser, hilos de algodón, torzales de seda y demás útiles para las mismas solamente en 1. Sucursal de «La Compañía Fabril Singer» calle de Mercaderes número 16 es donde se encuentran un gran surtido, con las mas sólidas garantías y fuera de toda competencia. Esta casa, atiende gratis cualquiera reclamación de sus clientes.

**TRASLADO.**

El Procurador de los Tribunales D. Isaac Vidaurreta ha trasladado su domicilio y despacho, á la calle de la Curia, núm. 5 piso 3.º

**Venta á plazos semanales.**

CAMAS DE HIERRO Y JERGONES DE MUEBLES HIGIENICOS.  
24.—CHAPITELA.—24.

El conocido fabricante de esta capital D. Lorenzo Benedicto que tiene establecido su almacén en la calle Chapitela núm. 24, en atención á las presentes circunstancias de enfermedades epidémicas y considerando las ventajas que sobre estas tienen las camas de hierro y jergones de muelle montados al aire libre por su aseo, limpieza y comodidad; y para que las clases ménos acomodadas puedan disfrutar de tales beneficios y hasta el más modesto y honrado jornalero pueda desterrar de su cama el pútrido é incómodo jergon de hoja sustituyéndolo por el higiénico y cómodo jergon de muelle; guiado por su mejor intencion en beneficio de la respetable clase mencionada y aun con algun detrimento de sus intereses ha resuelto el sistema de venta á plazos desde 10 reales semanales.

En dicho almacén se encontrará buen surtido de camas, formas modernas y elegantes á la vez que de construcción sólida, cunas, lavadores y los nunca ponderados jergones higiénicos.

**Junta municipal de Sanidad de la villa de Huarte.**

Con el fin de evitar en lo posible la aglomeración de personas en esta localidad atendida las presentes circunstancias epidémicas, se suprimen las ferias y fiestas cívicas que con el título de Hermandad se celebran anualmente en la misma, limitándose, estas, tan solo, al culto religioso.

Huarte 4 de Setiembre de 1885.—El Presidente, Francisco Lizarza.

**ARRIENDO.**

Se arrienda un espacioso granero en tarimado en la Calle del Carmen núm. 31. Darán razon, Chapitela, 21. 1.º

**Alcaldía Constitucional de la villa DE BURGUETE.**

En atención á las circunstancias por que atraviesa el país con motivo de la epidemia colérica, éste Ayuntamiento de acuerdo con la Junta local de Sanidad, ha acordado aplazar la acreditada feria de ganados que se celebraba en esta villa los dias 20, 21 y 22 del corriente, hasta que el estado de la salud pública sea completamente satisfactorio y se anunciará oportunamente el mes y dias en que ha de tener lugar.

Burguete 1.º de Setiembre de 1885.  
El Alcalde, Miguel María Masso.

**MARMOLISTA**

Acaba de llegar de Paris el joven marmolista Javier Irigaray (hijo de esta ciudad quien se ha establecido en la calle Nueva, núm. 65, donde ofrece sus servicios para la construcción de panteones, lápidas, chimeneas, tapas para muebles y en general para todo lo que á la marmolería concierne.

**VENTA de una CASA en PAMPLONA.**

A voluntad de su dueño se pone en venta la casa núm. 13, de la calle de Pellejería de esta Ciudad, bajo el tipo de 14.000 pesetas.

La subasta se celebrará el dia 9 de Setiembre á las 12 de la mañana en la Notaría de D. Leandro Nagore calle Mayor, núm. 99.  
Pamplona 14 de Setiembre de 1885.

**Arriendo de yerbas.**

El día 13 de los corrientes á las once horas de su mañana, se celebrará remate en la casa municipal de esta villa arrendando el goce de varios alrreses y corralizas radicantes en su jurisdicción.

San Martín de Unx 1.º de Setiembre de 1885.

**ANUNCIO.**

Tomando en consideracion las graves y excepcionales circunstancias actuales, motivadas por la epidemia colérica, previa autorización del M. I. Sr. Gobernador civil de esta Provincia y de acuerdo con la Junta Municipal de Sanidad, he determinado que, mientras duren las mismas, se suprima el mercado de ganados, que quincenalmente se ha celebrado en este pueblo.

Y para que llegue á conocimiento del público, lo hago presente por medio de este periódico oficial.—Elizendo 25 de Agosto de 1885.—El Alcalde, Joaquín Gamio.

**Valores del Estado**

**COMPRA Y VENTA EN COMISION GIROS Y COMISION S**

Casiano Diaz.

18.—ZAPATERIA.—18.

**Acido fénico y cloruro**

Se vende por mayor con buenos descuentos en la droguería de Francisco García.

PLAZA DEL CASTILLO, NUM. 4.

**AJENJO.**

Legítimo de Pernord Fils y otras marcas acreditadas hay de venta en el establecimiento de Joaquín Got y Sola, calle de Valencia número 2, frente la Alhóndiga: precios muy reducidos.

**La Joya Literaria.**

CENTRO GENERAL DE SUSCRICIONES

DE CASILDO IRIARTE

SAN NICOLAS, 4.—PAMPLONA.

Habiéndose dado casos que personas estrañas á este centro se han presentado en casas de nuestros suscritores á recoger obras para encuadernar invocando el nombre del que suscribe á fin de evitar en lo sucesivo tales abusos de confianza ó de otra cosa que no quiero calificar, se hace presente á mis numerosos favorecedores, suplicándoles no entreguen obra alguna, si al tomar su nombre no presentan un certificado firmado por mi y sellado con el sello de este Centro:

Casildo Iriarte.

**ULTIMA HORA.**

**Alcance telegráfico del extranjero.**

Barcelona 3.—El vapor correo «Isla de Luzon» ha salido el miércoles 2 del corriente de este puerto para Manila.

Peris 5.—«La Liberté» dice que los alemanes esperan una solucion pacífica del asunto de las islas Carolinas.

El gobierno francés no ha tenido hasta ahora la intencion de impedir las manifestaciones patrióticas de los españoles que viven en Francia. Desea tan solo con el objeto de evitar desordenes que no se hagan en las calles.

El ministro del Interior no ha dado á los prefectos ninguna instruccion especial sobre este asunto.

Lisboa 3.—El rey de Portugal ha recibido hoy al Sr. Mendez Vigo representante de España.

Londres 3.—El «Times» de hoy dice que el gobierno oleanan estaba dispuesto á someter el asunto de las Carolinas al arbitraje de una potencia amiga.

Unos 5000 obreros de la fundicion de cañones Armstrong se han declarado en huelga.

La Agencia Reuter ha recibido de Constantinopla un telegrama de ayer anunciando que un decreto del Sultan ha nombrado á Assim bajá Kiamil bajá y al ministro Ecaff delegados de Turquía para negociar con el Sr. Wolff relativamente á los asuntos del Egipto.

Mañana se reunirán la primera vez.

Fabra.

De Madrid

Madrid 4, 8 n.

Se ha recibido un telegrama oficial participando que ha regresado á Manila el Vapor San Quintin, noticiando que despues de tres dias de preparativo de desembarco entró al oscurecer del dia 24 una cañonera alemana desembarcando fuerza alemana, enarbolando su bandera y ocupando una isla á nombre del Imperio.

Los Españoles protestaron y se levantó acta del hecho.

Madrid 4, 8 45 n.

Han sido destituidos por telégrafo el gobernador de Yap y los comandantes de los vapores «Manila» y «San Quintin» instruyéndose sumaria.

Mañana se celebrará consejo bajo la presidencia del rey.

Imp. Isturiz.

# SECCION DE ANUNCIOS.



## VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

## MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona  
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

## FABRICA DE NAIPES

## Y LITOGRAFIA

DE

# J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

## NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Naur n, Koidg, Canadens Dücorp. Beisolt, Rosman, universalment conocidas.

35--Tecedorias--35--Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y borrar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no oseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedia, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS MANAL 10 RS. SS. 2 POR 100DESCUENTO AL CONTADO

FERMIN ARDANAZ.

## GRAN FABRICA

DE CAL HIDRAULICA

# LA ECONOMICA

UNICA EN NAVARRA.

Lo productos de esta fábrica, cuya excelente calidad ha sido encomiada por cuantas personas inteligentes le han experimentado, quedan dispuestos para el consumo.

Precios, 1'72 pesets saco de 46 kilos.

" 2'62 " " de 70 "

Estos precios rigen extrayéndola el consumidor de los almacenes abiertos en la misma Fábrica, Azoz, Valle de Ezcabarte.

Los precios puesta la cal en Pamplona ó en la estacion de ferro-carril, tienen un aumento de 0'25 por saco.

El envase tiene otro de 0'50 pts., pero se abona á la devolucion de ellos.


Todos los pedidos se dirigirán al Gerente Casiano Diaz, Zepateria 18, Pamplona.

El almacen en esta capital se halla á cargo de D. Martin Jáuregui, Santo Domingo 27.--El Gerente, CASIANO DIAZ.

## EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonia exudativa en el ganado vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único medio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicable. «La Bovina» segun instruccion, y la res se salva indefectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horrosas hecatombes que con frecuencia producen funesta enfermedad, y que de hoy más ne deben tener luarg, como sucede allá donde usan «La Bovina.»

Véndese, en Bilbao, farmacia de su autor.



### CALDO CIBILS INSTANTANEO

Premiado con medalla de Oro en varias exposiciones

El Caldo Cibils preparado con las mejores carnes de buey de los riquisimos pastos del Uruguay, da instantáneamente y sin preparacion alguna el mejor caldo que pueda apetecerse en nutricion, y es de un sabor exquisito y agradable al paladar.

Indispensable para las personas que viajan y las que habitan en el campo.

Para componer una sopa ó guisado al minuto, léase la etiqueta del frasco.

De venta en todas las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.

Frascos grandes 10 reales; pequeños 5 y medio reales.

Agentes generales: SRES. SOLO, VILARRASA Y C. Princesa, 53, BARCELONA.

Únicos depositarios en España, Sres. VICENTE FERRER Y C. y en su droguería sucursal: calle de la Princesa, 1 y 3. -- BARCELONA.

En Pamplona, se vende en casa de los Sres. Matias Bayona y Jesús C. y Castillo.

## LOMBRIZ SOLITARIA

Expulsion segura sin molestia ni peligro con las cápsulas de Angulo 30 reale rascos. Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negrillos y de Sr. Marquina y principales de España.

## DOLORES DE MUELAS

Se calman instantáneamente con el odontálgico Angulo, 4 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona, farmacia de D. Manuel Negrillos y del Sr. Marquina principales de España.

## EMULSION ANGULO

Aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfos cura la tisis, escrófulas, can, isy cronicos, achilidad general. Es de sabor agradablet preferidad á cuantas existat ó or realeo frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplo yanrmacia de D. Manuel Negror ip Marquina y principales de España.